

Bankové spojenie : VÚB, a.s., pobočka Bratislava - Dunajská
Číslo účtu : 24402 – 012/0200
IČO : 31 322 000
DIČ : 2020524770
IČ DPH : SK2020524770
Tel., Fax : 02/5023 4111, 02/5557 4396
ďalej len „zhotoviteľ“

Čl. 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo uvedené v článku 2 zmluvy (ďalej len „dielo“). Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonanie diela cenu uvedenú v článku 6 zmluvy.

Čl. 2 PREDMET DIELA

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vypracuje a odovzdá dielo, ktorým je :
- a) dokumentácia stavebného zámeru (ďalej len „DSZ“) a dokumentácia na územné rozhodnutie (ďalej len „DÚR“) pre stavbu **Rýchlostná cesta R2 Mnichova Lehota – Ruskovce** a to 6x DSZ a 15x DÚR v tlačovej forme a 2x v digitálnej forme na CD nosiči. Výkresovú dokumentáciu dodať vo formáte .dwg, resp. .dgn, textovú a tabuľkovú časť dodať vo formátoch .doc a .xls + kompletnú dokumentáciu vo formáte .pdf.

Čl. 3 ROZSAH A OBSAH PREDMETU DIELA

- 3.1 Podrobná špecifikácia rozsahu a obsahu predmetu diela podľa čl. 2 je uvedená v súťažných podkladoch a ich prílohách objednávateľa pre verejnú súťaž vyhlásenú objednávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č.231/2008 – 05616-MSS.

Čl. 4 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA A ZHOTOVITEĽA

- 4.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi po uzatvorení tejto zmluvy nasledujúce podklady :
- Technická štúdia „Cesta I/50 hranica SR/ČR Drietoma – Žiar nad Hronom“, r.1998
 - Zámer „Cesta I/50 hranica SR/ČR Drietoma – Žiar nad Hronom, r.1998
 - Správa o hodnotení vplyvov „Cesta R2 Križovatka D1 - Hradište“, r.2003
 - Záverečné stanovisko MŽP SR vydané dňa 25.10.2005 č. 82/04-1.6
 - Technická štúdia „Rýchlostná cesta R2 hranica SR/ČR – Hámre, r.2006
- 4.2 V priebehu vykonávania diela sa minimálne raz za mesiac uskutoční pracovné rokovanie medzi zhotoviteľom a objednávateľom (ďalej len „pracovné rokovanie“) podľa požiadaviek objednávateľa. Z pracovného rokovania sa vyhotoví zápis (ďalej len „zápis z pracovného rokovania“), ktorého rovnopis obdrží každá zmluvná strana a ktorý je podkladom v zmysle bodu 4.3 tohto článku. Zhotoviteľ bude počas pracovných rokovaní objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela v súlade s časovým harmonogramom prác. Zoznam účastníkov pracovného rokovania prerokuje zhotoviteľ s objednávateľom spravidla 14 dní vopred pred jeho konaním.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie, a to najmä poskytovaním upresňujúcich alebo dopĺňajúcich údajov alebo nevyhnutných podkladov potrebných na vykonanie diela v súlade s touto zmluvou.
- 4.4 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie uvedené v bode 4.3 tohto článku v lehote a spôsobom dohodnutom obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. 5 TERMÍN PLNENIA DIELA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje doručiť **dielo** do sídla objednávateľa do **31. augusta 2009.**
- 5.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi doručiť na adresu jeho sídla **3x** kompletný **koncept DÚR a DSZ** za účelom pripomienkovania objednávateľom 6 týždňov pred doručením diela podľa bodu 5.1 na dobu 21 dní.
- 5.3 Dňom doručenia kompletného diela podľa bodu 5.1 tejto zmluvy do sídla objednávateľa sa začína preberacie konanie. Účelom preberacieho konania je zistenie skutočnosti, či dielo v deň doručenia spĺňa kvantitatívne a kvalitatívne vlastnosti uvedené v tejto zmluve a v súťažných podkladoch. Na účely tejto zmluvy dielo nespĺňa v deň doručenia kvantitatívne a kvalitatívne vlastnosti uvedené v tejto zmluve, ak má vady, ktoré sú objednávateľom zistiteľné pri vynaložení náležitej starostlivosti počas preberacieho konania, alebo nespĺňa aj ďalšie požiadavky uvedené v tejto zmluve (ďalej len „zjavné vady“).
- 5.4 Preberacie konanie je skončené dňom podpísania preberacieho protokolu objednávateľom a zhotoviteľom. V preberacom protokole deklaruje objednávateľ skutočnosť, že dielo nemalo v deň doručenia podľa prvej vety bodu 5.1 zjavné vady, alebo skutočnosť uvedenú v prvej vete bodu 5.8 tohto článku.
- 5.5 Objávateľ sa zaväzuje podpísať preberací protokol v lehote do 6 týždňov odo dňa doručenia diela podľa prvej vety bodu 5.1 tohto článku. Preberací protokol sa vyhotoví v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a druhý zhotoviteľ.
- 5.6 Ak objednávateľ počas preberacieho konania zistí skutočnosť, že dielo malo v deň doručenia podľa prvej vety bodu 5.1 tohto článku zjavné vady, oznámi písomne túto skutočnosť zhotoviteľovi odoslaním doporučenej zásielky adresovanej do sídla zhotoviteľa v lehote uvedenej v bode 5.5 tohto článku (ďalej len „oznámenie o zjavných vadách“). V oznámení o zjavných vadách určí objednávateľ súčasne lehotu na odstránenie zjavných vad.
- 5.7 Odo dňa odoslania oznámenia o zjavných vadách lehota uvedená v bode 5.5 tohto článku neplynie. Odo dňa doručenia diela spolu s písomným vyhlásením zhotoviteľa, že zjavné vady uvedené v oznámení o zjavných vadách boli odstránené, do sídla objednávateľa, plynie lehota uvedená v článku 5.5 ďalej, pričom sa jej dĺžka súčasne predlžuje o 14 kalendárnych dní (ďalej len „predĺžené preberacie konanie“).
- 5.8 Ak objednávateľ počas predĺženého preberacieho konania zistí, že zjavné vady uvedené v oznámení o zjavných vadách boli skutočne odstránené, a dielo už nemalo v deň doručenia podľa prvej vety bodu 5.1 iné zjavné vady, zhotoviteľ vyhotoví preberací protokol a následne ho podpíšu obe zmluvné strany podľa bodu 5.5 tohto článku. Inak objednávateľ postupuje podľa ustanovení bodov 5.6 a 5.7 tohto článku za ich primeraného použitia.
- 5.9 Na účely tejto zmluvy sa za deň odovzdania diela zhotoviteľom objednávateľovi a súčasne aj za deň prevzatia diela objednávateľom od zhotoviteľa (ďalej len „deň odovzdania a prevzatia diela“) považuje deň podpísania preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. 6 CENA DIELA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena diela je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynske Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

6.2 a)

Časť dokumentácie	Cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena s DPH v Sk
DSZ			
DÚR + podklady k informačnému bulletinu			
Spolu			

Slovom:

Časť dokumentácie	Cena bez DPH v €	DPH 19% v €	Cena s DPH v €
DSZ			
DÚR + podklady k informačnému bulletinu			
Spolu			

Slovom:

b) Cena je vytvorená rozpočtom ako súčet súčinov hodinových sadziieb a počtu hodín.
Rozpočet tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

- 6.3 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru za dielo na základe preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami podľa bodov 5.3 až 5.9 článku 5 tejto zmluvy.
- 6.4 Ak si zhotoviteľ nesplní povinnosti uvedené v bodoch 6.1 až 6.3 tohto článku, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť zhotoviteľovi postupom podľa bodu 6.6 tohto článku.
- 6.5 Splatnosť faktúry je tridsať kalendárnych dní odo dňa jej doporučeného doručenia do sídla objednávateľa. Zhotoviteľ vyhotoví faktúru v písomnej forme
- 6.6 Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak ich faktúra nebude obsahovať alebo ak bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.
- 6.7 Na účely fakturácie sa za deň dodania diela považuje deň podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami podľa bodu 5.9 článku 5.
- 6.8 Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť dodatok k zmluve, ktorým sa mení rozsah alebo obsah diela vyplývajúci z tejto zmluvy, ak vznikne potreba zmeny obsahu alebo rozsahu diela, ktorá nebola predvídateľná v čase uzatvorenia tejto zmluvy (ďalej len „naviac práce“). Podkladom na uzatvorenie tohto dodatku bude písomný súhlas objednávateľa s naviac prácami alebo písomná požiadavka objednávateľa na naviac práce. Cenu diela uvedenú v tomto článku je prípustné v tomto prípade zmeniť, ak naviac práce budú mať na ňu preukázateľný vplyv.
- 6.9 V prípade zmeny ceny diela podľa bodu 6.8 tohto článku naviac práce budú ocenené podľa jednotkových cien uvedených ponuke zhotoviteľa.
- 6.10 V prípade zmeny ceny diela podľa bodu 6.8 tohto článku a nemožnosti ocenenia naviac prác podľa bodu 6.9 tohto článku, budú tieto ocenené v režime ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o cenách.

Čl. 7 SANKCIE

- 7.1 V prípade nedoručenia diela, resp. jeho časti v súlade s článkom 5 alebo s bodom 9.9 článku 9 tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela bez DPH za každý deň omeškania.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45

R2 Mníchova Lehota – Ruskovce – DSZ a DÚR..... 821.09.B.R.A.T.I.S.L.A.V.A..... strana 4/10

- 7.2 V prípade omeškania s úhradou faktúry podľa článku 6 sa objednávateľ zaväzuje zhotoviteľovi zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky bez DPH za každý deň omeškania.
- 7.3 O použití ktorejkoľvek zo sankcií uvedených v tomto článku majú zmluvné strany povinnosť navzájom sa bezodkladne písomne informovať.

Čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vykonávaní diela bude postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, príslušné technické normy vzťahujúce sa na dielo.
- 8.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vykoná podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a v súťažných podkladoch, že bude mať vlastnosti určené v tejto zmluve a v súťažných podkladoch a že bude bez väd.
- 8.3 Ak pri vykonávaní diela zhotoviteľom vzniknú nejasnosti týkajúce sa vlastností diela alebo spôsobu jeho vykonávania, ktoré nemožno odstrániť výkladom tejto zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje pri ich riešení riadiť sa príslušnými písomnými pokynmi objednávateľa, písomnými dohodami zmluvných strán týkajúcich sa týchto nejasností a zápsmi z pracovných rokovaní (bod 4.2 článku 4).
- 8.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vadu diela, ktorá sa stane zjavnou v záručnej dobe, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bol preberací protokol podpísaný zmluvnými stranami podľa článku 5 tejto zmluvy, a skončí uplynutím piatich rokov odo dňa, v ktorom nadobudne právoplatnosť posledné kolaudačné rozhodnutie pre stavbu „**Rýchlostná cesta R2 Mníchova Lehota – Ruskovce**“, a to bezodplatne a v lehote určenej objednávateľom (ďalej len „lehota na odstránenie vady“). Objávateľ sa zaväzuje oznámiť vadu diela zhotoviteľovi bezodkladne po jej zistení písomnou formou (ďalej len „oznámenie o vade“). V písomnom oznámení o vade objednávateľ súčasne určí aj lehotu na odstránenie vady. Zhotoviteľ sa zaväzuje v lehote štrnástich kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o vade do jeho sídla, doručiť do sídla objednávateľa písomné vyhlásenie, v ktorom uzná alebo neuzná nárok objednávateľa na odstránenie vady v súlade s týmto bodom. Objávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi písomne potvrdiť skutočnosť, že vada diela bola odstránená, až po jej skutočnom odstránení.

Čl. 9 ZÁNİK ZMLUVY

- 9.1 Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností oboch zmluvných strán, ktoré vyplývajú z jej obsahu a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou objednávateľa.
- 9.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 9.3 Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane (ktorá svoju povinnosť porušila) a jeho účinky nastávajú dňom doručenia zmluvnej strane, ktorá svoju povinnosť porušila. Za podstatné porušenie zmluvných povinností zhotoviteľom sa považuje aj neodstránenie zjavných väd diela uvedených v oznámení o zjavných vadách v lehote uvedenej v druhej vete bodu 5.6 článku 5 tejto zmluvy.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

- 9.4 Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 9.5 Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak sa preukáže, že zhotoviteľ v ponuke predložil nepravdivé doklady alebo uviedol nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví vykonávanie diela z iných dôvodov ako dôvodov na strane objednávateľa alebo z dôvodov skutočností, ktoré zhotoviteľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia zmluvy ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať, alebo z dôvodu vyššej moci, a súčasne bude zrejmé, že zhotoviteľ doporučené nedoručí úplné dielo do sídla objednávateľa v lehote uvedenej v článku 5 tejto zmluvy.
- 9.6 Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich povinností podstatným spôsobom.
- 9.7 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa druhej vety odseku 9.5 má zhotoviteľ nárok, aby mu objednávateľ zaplatil časť ceny za vykonanie diela, uvedenej v čl. 6 tejto zmluvy, zodpovedajúcu vykonaným prácam na diele ku dňu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od zmluvy. Pre platobné a fakturačné podmienky primerane platia ustanovenia článku 6 tejto zmluvy.
- 9.8 Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je tri kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená do sídla zhotoviteľa.
- 9.9 V prípade výpovede zmluvy podľa bodu 9.8 tohto článku má objednávateľ nárok, aby mu zhotoviteľ v lehote dvoch týždňov odo dňa uplynutia výpovednej lehoty odovzdal dielo doručením do jeho sídla, resp. tie časti diela, z ktorých povahy vyplýva iný spôsob dodania, týmto iným spôsobom dodania, v stave zodpovedajúcom rozpracovaniu diela ku dňu uplynutia výpovednej lehoty.
- 9.10 V prípade výpovede zmluvy podľa bodu 9.8 tohto článku má zhotoviteľ nárok, aby mu objednávateľ zaplatil časť ceny diela uvedenú v článku 6 tejto zmluvy zodpovedajúcu vykonaným prácam na diele ku dňu uplynutia výpovednej lehoty. Pre platobné a fakturačné podmienky primerane platia ustanovenia článku 6 tejto zmluvy.

Čl. 10 OSTATNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Pre vstup na nehnuteľnosti vo vlastníctve tretích osôb, ktorý je potrebný na vykonanie diela, zhotoviteľ zabezpečí s ich vlastníckmi poskytnutie príslušných súhlasov a uzatvorenie dohôd za podmienok uvedených v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike a podľa súťažných podkladov. Finančné nároky s týmto súvisiace znáša zhotoviteľ.
- 10.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo, ani niektorú z jeho častí nepoužiť bez súhlasu objednávateľa na iné účely ako tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike tým nie sú dotknuté.
- 10.3 Zhotoviteľ je oprávnený použiť skutočnosť, že vykonal dielo referencie. Musí však pritom chrániť oprávnené záujmy objednávateľa. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike tým nie sú dotknuté.
- 10.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi všetky podklady, ktoré mu objednávateľ poskytol na vykonanie diela podľa bodu 4.1 článku 4 tejto zmluvy, v lehote dvoch týždňov odo dňa, v ktorom bolo dielo odovzdané a prevzaté podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 10.5 Vlastnícke právo k dielu objednávateľ nadobúda dňom jeho odovzdania a prevzatia podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 10.6 Nebezpečenstvo škody na diele prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa súčasne s prechodom vlastníckeho práva podľa bodu 10.5 tohto článku.

*Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45*

821 09 BRATISLAVA

R2 Mnichova Lehota – Ruskovce – DSZ a DÚR.....

- 13 -

.....strana 6/10

- 10.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že sa zúčastní územného konania a štátnej expertízy, všetkých rokovaní, prípadne stretnutí s verejnosťou a pod., ktoré sa budú konať aj po dodaní diela, ak ho k tomu objednávateľ vyzve a vykoná činnosti, ktoré z nich vyplývajú v rozsahu predmetu tejto zmluvy.

Čl. 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

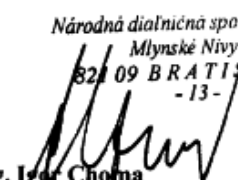
- 11.1 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, najmä zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach a zákona o cenách.
- 11.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe číslovaných, štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán podpísaných, písomnými dodatkami. Lehota na prijatie návrhu dodatku je 15 kalendárnych dní odo dňa nasledujúcom po dni, v ktorom bol návrh dodatku doručený do sídla druhej zmluvnej strany. Zhotoviteľ je oprávnený predložiť dodatok k zmluve najneskôr tri týždne pred dňom doručenia diela podľa bodu 5.1 tejto zmluvy. V opačnom prípade sa má za to, že dodatok nebol predložený. Dodatok k zmluve, ktorý predkladá zhotoviteľ musí obsahovať v preambule dôvod uzavretia tohto dodatku a v prípade zmeny ceny diela aj zdôvodnenie ceny.
- 11.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
- 11.4 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 11.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.
- 11.6 Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú :
- Príloha č. 1 – súťažné podklady objednávateľa a ponuka zhotoviteľa.

V Bratislave dňa 04.03.2009

Objednávateľ:

Odtlačok pečiatky:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -


Ing. Igor Choma
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

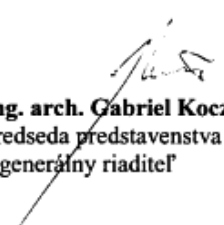

Ing. Juraj Čermák, CSc.,
člen predstavenstva

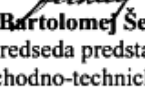
V Bratislave dňa

Zhotoviteľ:

Odtlačok pečiatky:

DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava
Divízia Bratislava I.


Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ


Ing. Bartolomej Šechný
podpredseda predstavenstva
a obchodno-technický riaditeľ